

## MR632UAB

### POSIZIONE E FUNZIONE DEI COMANDI



### REMOVE PANEL



## **PRIMA DI INIZIARE - IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA**

### **Siate sicuri di osservare le seguenti istruzioni:**

- Non alzare mai il volume ad un livello tale da non riuscire più a sentire i rumori attorno a voi.
- Prestare attenzione od interrompere temporaneamente l'ascolto in situazioni potenzialmente pericolose.
- Alcuni file in formato MP3 o WMA potrebbero non essere riconosciuti e riprodotti
- Non operare su apparecchiature video mobili durante la guida di un veicolo a motore - guida sicura e considerazione per la sicurezza degli altri dovrebbero essere sempre la vostra priorità.
- Impostare il volume ad un livello basso, poi aumentare lentamente il volume della musica fino a quando si può ascoltare gradevolmente senza distorsioni o disagio per l'udito.
- Nel caso in cui si dovesse notare fumo, strani rumori, strani odori uscenti da questo prodotto, o altre anomalie, spegnere immediatamente l'apparato, disconnettere l'alimentazione e rivolgersi ad un rivenditore autorizzato o al più vicino BOSS AUDIO Service Center. L'uso del prodotto in queste condizioni anomale può causare danni permanenti al sistema.

### **Consultare sempre un installatore professionista**

- Non tentare di installare o riparare questo prodotto da soli.  
L'installazione o la manutenzione di questo prodotto da parte di persone senza adeguata formazione professionale ed esperienza nel montaggio di apparecchiature elettroniche ed accessori per veicoli motorizzati, può essere pericolosa e potrebbe esporre l'utente al rischio di scosse elettriche, lesioni o altri pericoli.
- Affidare le riparazioni ad un Centro di assistenza qualificato BOSS AUDIO SYSTEMS.
- Lo stereo Boss Marine deve essere collegato direttamente alla batteria dell'imbarcazione.
- Prima di iniziare qualsiasi procedura di cablaggio diretto sulla batteria dell'imbarcazione, assicurarsi di scollegare il terminale negativo dalla batterie.
- Se si deve prolungare il cavo di alimentazione principale, si suggerisce di montare un fusibile opzionale ed un portafusibile (non inclusi) di almeno 20 Ampere in linea con il terminale positivo della batteria.
- La lunghezza del cavo di massa dovrebbe essere il più breve possibile, se prolungate questo cavo dalla batteria, assicurarsi di usare un cavo di sezione adeguata alla lunghezza e solo di rame di alta qualità.
- Non utilizzare sostanze abrasive per la pulizia del vetro frontale o della cornice.
- Per l'installazione utilizzare solo parti di ricambio fornite dalla casa.

### **Avvertenze per la batteria al litio interna del comando remoto a infrarossi**

- Se si verifica un perdita di liquido dalla batteria interna, si può danneggiare il comando remoto.
- Non gettare le batterie nel fuoco in quanto ciò potrebbe causare un'esplosione. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

### **Prima di installare l'apparato:**

Per evitare possibili cortocircuiti nell'impianto elettrico, accertarsi di scollegare il cavo negativo (-) dalla batteria prima dell'installazione.

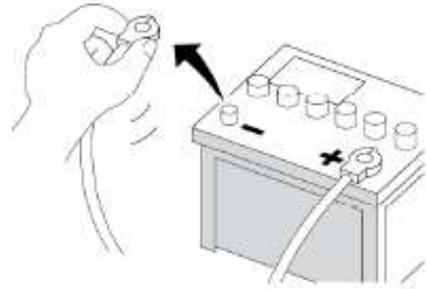
Utilizzare questa unità con una batteria da 12 Volt e solo con massa a negativo. In caso contrario si potrebbero causare incendi o malfunzionamenti.

Quando si sostituisce il fusibile, assicurarsi di utilizzare solo e soltanto un fusibile del tipo specificato per questo prodotto.

Per evitare cortocircuiti, coprire gli eventuali cavi non collegati con nastro isolante. E' particolarmente importante isolare qualsiasi cavo non utilizzato, perchè se lasciato scoperto potrebbe causare un corto circuito.

Durante il collegamento di altri dispositivi a questo prodotto, fare riferimento alle istruzioni inerenti al prodotto da collegare. Il cavo nero corrisponde al cavo di massa, assicurarsi di collegare il cavo di massa come prima operazione.

Verificare quindi che il cavo di massa sia collegato correttamente a parti metalliche del telaio, al corpo dell'imbarcazione o direttamente alla batteria. Se la vostra imbarcazione non ha un telaio predisposto per la massa, allora il cavo negativo di questa unità, dell'amplificatore di potenza e di un secondo sistema devono essere collegati a massa separatamente, utilizzando viti di fissaggio diverse. Se la vite per il fissaggio del cavo di massa si allenta o cade, può causare incendi o malfunzionamento.



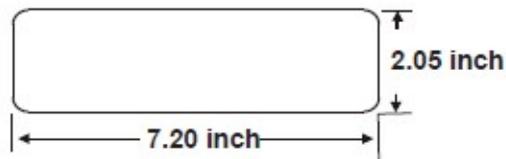
## Installazione

### Procedure di installazione

Completare prima i collegamenti elettrici e poi controllarne la correttezza.

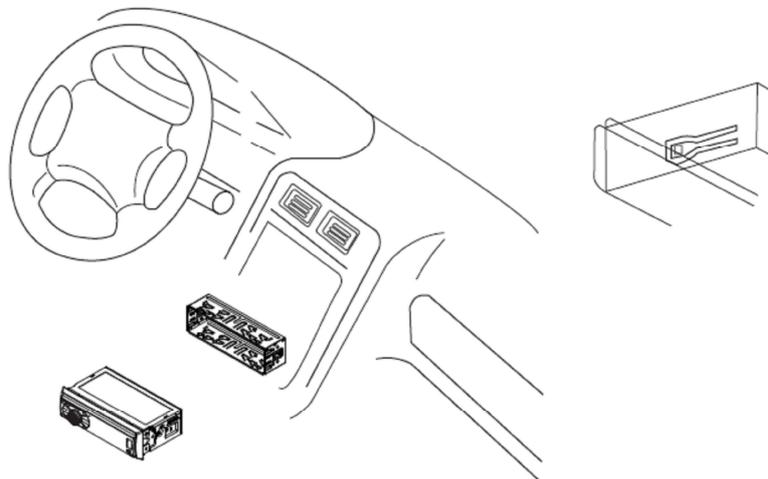
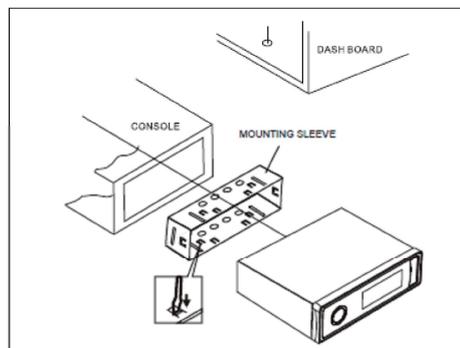
### Apertura dell'installazione

Questa unità può essere installata in qualsiasi cruscotto con un'apertura come mostrato di seguito



Inserire la slitta di montaggio nel cruscotto e piegare le linguette di montaggio con un cacciavite.

Assicurarsi che la leva di bloccaggio sia a filo (⊗) con la slitta di montaggio (non sporgente verso l'esterno).

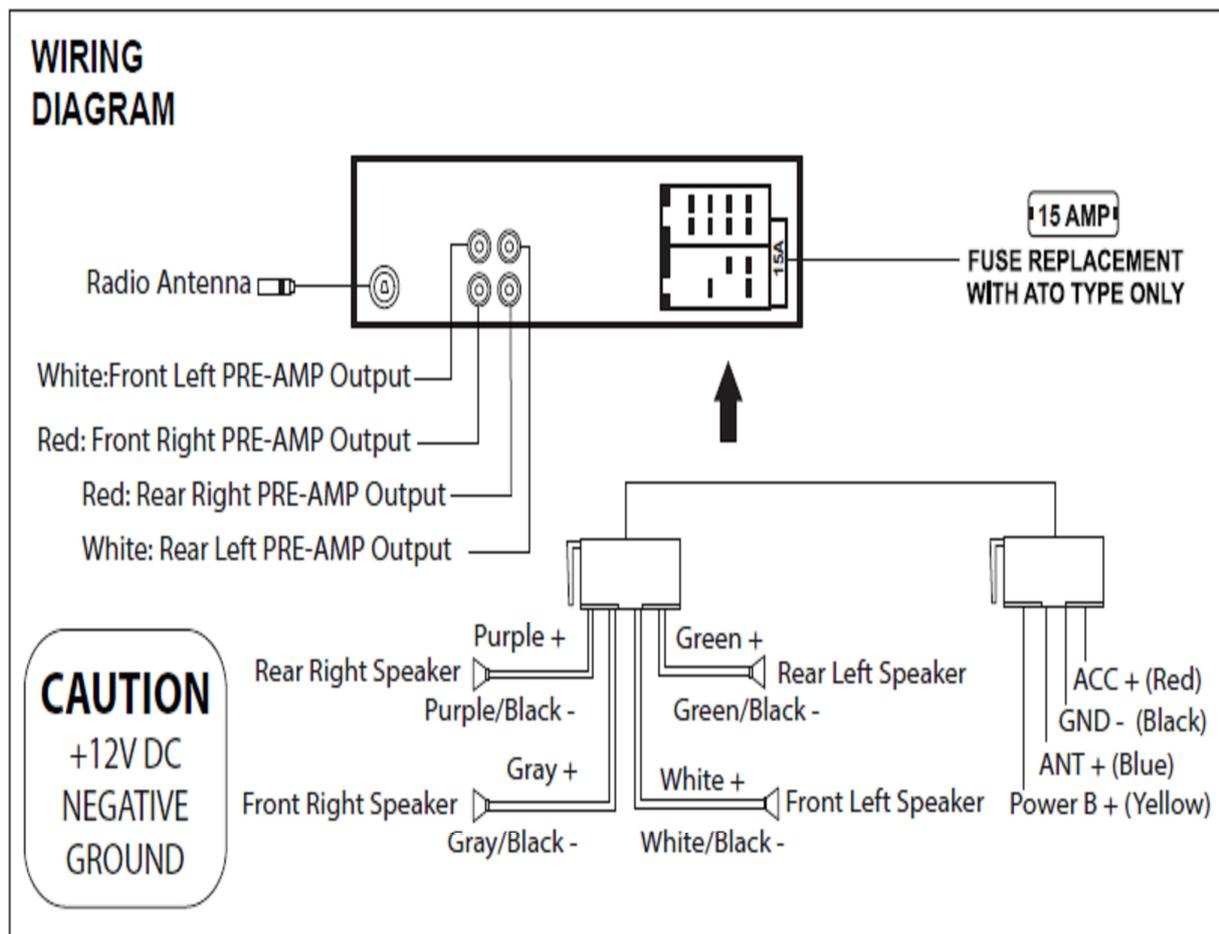


## INSTALLAZIONE(SEGUE)



- Utilizzare solo altoparlanti con impedenza a 4 ohm.
- Non fissare il pannello di controllo al telaio prima di aver completato il cablaggio.
- La corrente massima dell'Amp Trigger remoto è di 200mA

## Connessioni di cablaggio



## Disinstallare l'unità principale

1. Rimuovere il rivestimento in plastica dall'unità principale.
2. Inserire una chiave a staffa nel lato sinistro e destro dell'unità principale ed estrarre l'unità dal manicotto di montaggio.

## OPERARE CON L'UNITA'

### 1. Tasto “ / SRC”

Premere il tasto “ / SRC” per accendere l'unità, tenerlo premuto a lungo per spegnerla. Quando la radio è accesa premere brevemente il tasto “Power/SRC” per scorrere tra le seguenti modalità: RADIO, USB, CARD, BT, AUX IN, (Se c'è un supporto USB nell'unità).

- Se non viene inserito il supporto USB, saranno selezionabili solo le modalità Radio, Bluetooth e AUX IN. Quando viene inserito un supporto USB, si illuminerà sul display il rispettivo simbolo.

### 2-7. Memorizzazione / Ascolto delle Stazioni di preselezione (Tasti 1 - 6)

La Radiò può memorizzare fino a 6 stazioni di preselezione per ogni Banda di frequenza (FM1, FM2, FM3, AM1 e AM2) per un totale complessivo di 30 stazioni memorizzabili.

1. Per memorizzare una stazione radio, accendere l'apparato e selezionare la banda di frequenza desiderata.
2. Tenere premuto il tasto di preselezione desiderato (con numerazione da **1** a **6** sul frontalino della radio) per più di 2 secondi per memorizzare sul quel tasto la stazione in esecuzione.
3. Ripetere la procedura sopra descritta per tutte le bande di frequenza desiderate.

Una stazione memorizzata può essere richiamata in ogni momento scegliendo la banda e poi il corrispondente tasto di preselezione (1-2-3-4-5-6).

Durante le modalità supporto USB, premere il tasto “**1** / >||” per mettere in pausa o riprendere la riproduzione della musica.

Premere il tasto “**2** / INT” per riprodurre i primi 10 secondi di ogni traccia, premere nuovamente per fermare la scansione introduzione e riprodurre la traccia corrente.

Premere il tasto “**3** / RPT” per eseguire ripetutamente la traccia corrente, premerlo nuovamente per interrompere ripetizione e ritornare alla riproduzione normale.

Premere il tasto “**4** / RDM” per riprodurre tutti i brani in ordine casuale, premerlo ancora per annullare questa funzione.

In modalità supporto USB, premere il tasto “**5** / -10” per tornare indietro di 10 tracce.

Premere il tasto “**6** / +10” per avanzare di 10 tracce nella riproduzione.

In modalità supporto USB, tenere premuto il tasto “**5** / -10” per tornare alla cartella precedente.

Tenere premuto il tasto “**6** / +10” per andare alla cartella successiva.

Potere ripetere questa funzione in base a quante cartelle sono state create nel supporto. Questi tasti non hanno alcuna funzione se nel supporto USB non ci sono cartelle.

## 8. CLK (Orologio)

Premere il tasto **CLK** una volta per visualizzare l'orario a display. Tenere premuto il tasto **CLK** per più di due secondi fino a che le ore cominceranno a lampeggiare. Regolare l'ORA premendo i tasti ">>|" e "|<<". Quindi premere brevemente il tasto **CLK**, i minuti lampeggeranno, regolare i MINUTI premendo i tasti ">>|" e "|<<". Premere quindi il tasto **CLK** per confermare la regolazione dell'orario.

## 9. Manopola volume (VOL)

In modalità radio, ruotare la manopola del volume per aumentare o diminuire il livello del volume audio.

Premere invece la manopola del volume ripetutamente per scorrere in sequenza tra le seguenti impostazioni regolabili:

**BASS , TREBLE, BALANCE, FADER, EQ OFF/FLAT/POP/CLASSIC/ROCK, LOUD OFF/ON, DX/LOC, STEREO/MONO, CLOCK, AUTO**

Ruotare la manopola del volume posta sul frontalino dell'unità oppure servirsi dei tasti "**VOL+/-**" sul comando remoto per regolare l'impostazione selezionata.

In modalità radio premere più volte la manopola del volume per accedere alla selezione dell'Area desiderata AREA EU/US, quindi ruotare la manopola per selezionare USA o Europe. Il sistema cambierà le impostazioni della frequenza dopo 3 secondi.

Impostazione colore retroilluminazione del tastierino comandi:

In modalità radio premere ripetutamente la manopola del volume fino alla voce " Auto " quindi ruotare la manopola per selezionare il colore di retroilluminazione desiderato  
Per impostazione predefinita la modalità è AUTO(Illuminazione con colori in sequenza Random)

## 10. FF (>>|) & 11. FB (|<<)

In modalità radio:

Tenere premuto il tasto "**|<<**" o "**>>|**" per più di 2 secondi e l'unità passerà alla sintonizzazione manuale, premere brevemente il tasto "**|<<**" o "**>>|**" per la ricerca la frequenze precedente o successiva.

Premendo brevemente il tasto "**|<<**" o "**>>|**" per avviare la ricerca automatica, l'unità ricercherà nella banda corrente la frequenza radio precedente o successiva con segnale più forte. Tale ricerca terminerà quando l'unità rileva una stazione.

In modalità USB:

Premere brevemente il tasto "**|<<**" o "**>>|**" per riprodurre la traccia precedente o successiva. Tenere premuto il tasto "**|<<**" o "**>>|**" Per tornare indietro o avanzare velocemente all'interno della traccia corrente.

## 12. BND/AMS

In modalità Radio premere più volte brevemente il tasto **BND/AMS** per selezionare in sequenza ciclica una delle bande radio FM1, FM2, FM3, AM1, AM2. Quando si seleziona una banda di frequenza, verrà visualizzato a display: F1, F2, F3 per le bande FM e A1, A2 per le bande AM.

Tenere premuto il tasto **BND/AMS** per qualche secondo, la radio effettua una ricerca delle stazioni con segnale più forte partendo da quella corrente. Quindi le 6 stazioni con segnale più forte verranno memorizzate e assegnate ai corrispondenti tasti di preselezione nella banda corrente.

Premere brevemente il tasto **AMS** sul comando remoto per fare una scansione delle stazioni preselezionate in ogni banda.

Durante la riproduzione audio da supporto USB premere brevemente il tasto **BND/AMS** per entrare in modalità ricerca traccia, quindi ruotare la manopola **VOL** per selezionare velocemente il numero della traccia preferita, quindi premere il tasto **SEL** per confermare e riprodurre la traccia selezionata. Se per 5 secondi non viene effettuata nessuna operazione verrà riprodotto il brano corrente.

## 13. Modalità MUTE

Premere brevemente il tasto **MUTE** per silenziare o meno l'uscita audio dell'unità. Quando la modalità è attivata verrà visualizzata sul display la scritta lampeggiante **MUTE**. Premere brevemente il tasto **MUTE** per disattivare tale funzione.

## 14. PORTA USB

## 15. PORTA AUX IN per JACK da 3,5mm

## 16.

Premere il tasto  se si vuole estrarre il frontalino dall'alloggiamento.

## 17. RESET

Il tasto **RESET** viene usato per riportare l'apparato alle impostazioni di fabbrica. Premere il tasto  per rilasciare e rimuovere il frontalino dall'unità principale quindi utilizzare un oggetto appuntito per agire sul tasto Reset.

Questa funzione si rende necessaria quando l'LCD non visualizza più correttamente, se il suono in uscita è distorto, oppure quando non funziona più nessun tasto.

## OPERARE CON IL BLUETOOTH

### Associare e connettere

Prima di utilizzare il Bluetooth dell'MR632UAB come un sistema vivavoce per un telefono cellulare con Bluetooth è necessario associare e connettere i due dispositivi come segue:

1. Prima dell'associazione e connessione lampeggerà sul display il logo **BT** ad indicare che nessun dispositivo è connesso. Per iniziare l'associazione, attivare la modalità BT sul tuo cellulare.
2. Quando il cellulare troverà il dispositivo, verrà visualizzata la voce "BOSS MR632UAB".
3. Scegliere "BOSS MR632UAB" dalla lista dei dispositivi per associare e connettere il cellulare con il vostro sistema audio. Una volta avvenuta l'associazione il logo "**BT**" resterà visualizzabile in modo permanente sul display.
4. Una volta completata l'associazione l'audio del cellulare si trasferirà in modo automatico al Boss Marine ogni volta che viene effettuata/ricevuta una chiamata oppure quando il cellulare riproduce della musica.

### Effettuare una chiamata

- Per effettuare una chiamata, comporre il numero direttamente dal cellulare associato.
  - Per effettuare una chiamata con il sistema viva voce Bluetooth.
- a) Quando il telefono cellulare è collegato via Bluetooth al sistema vivavoce BOSS, premere il tasto  per accedere alla modalità per comporre il numero di telefono, quindi premere i tasto "0 ~ 9", \* e # sul telecomando per inserire il numero di telefono, il numero inserito sarà indicato sul display.
- b) Se un numero è stato digitato in modo non corretto, premere il tasto **DEL** o  per eliminarlo.
- c) Premere il tasto  per effettuare la chiamata in uscita.

### Ricomposizione Ultimo Numero Chiamato

Tenere premuto il pulsante  sul frontalino per ricomporre l'ultimo numero di telefono chiamato.

### Rispondere a una chiamata

- Quando il cellulare riceve una chiamata, il numero di telefono in entrata viene visualizzato sull'LCD.
- Per rispondere alla chiamata, premere il pulsante  sul frontalino o sul comando remoto.

### Rifiutare o terminare una chiamata

Per rifiutare una chiamata o terminare la chiamata attiva, premere il pulsante .

### **Trasferimento Audio tra Radio e Telefono**

Durante una chiamata, premere la manopola del Volume per passare l'audio dal sistema Radio al vostro cellulare.

### **Regolare il volume di conversazione**

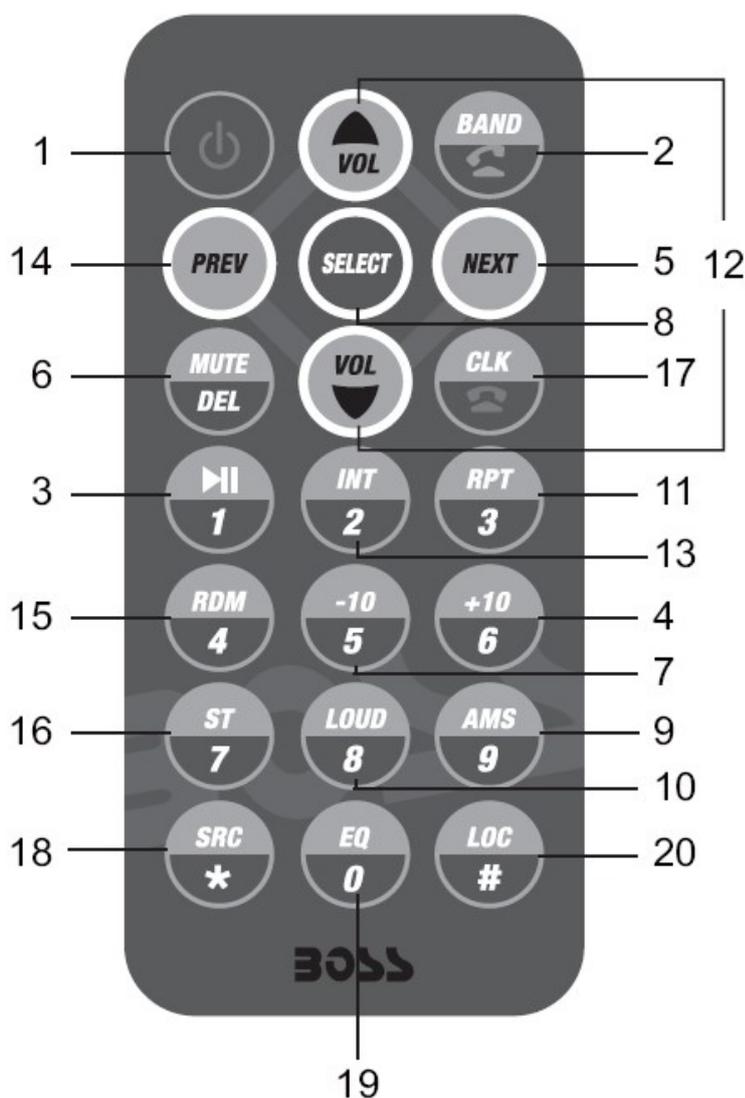
- Durante una chiamata, utilizzare la manopola **VOL** o i tasti "**VOL +**" e "**VOL -**" per regolare il livello del volume .
- Utilizzare il pulsante **MUTE** per disattivare l'audio.

### **Audio Trasmissione (A2DP)**

1. Premere il tasto  $\cup$ /SRC per attivare la modalità "**BT**" e visualizzare media file sull'LCD.
2. Quando un dispositivo mobile è stato associato alla radio Boss, la musica riprodotta dal dispositivo sarà automaticamente ascoltata attraverso il sistema audio Boss Marine.
3. Premere il tasto ">>|" o "|<<" per riprodurre la traccia/file successivo o precedente sul telefono cellulare.
4. Premere il tasto ">||" per mettere in pausa o riprendere la riproduzione della musica.

## Funzione tasti del Controllo Remoto

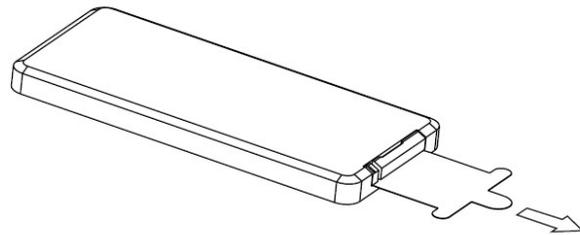
1. Tasto accensione
2. Tasto Banda o Tasto 
3. Tasto avanzamento veloce >|| o n. 1
4. Tasto +10 brani o n. 6
5. Tasto Successivo
6. Tasto MUTO o Cancella
7. Tasto -10 brani o n. 5
8. Tasto Selezione
9. Tasto ricerca automatica o n. 9
10. Tasto Loudness o n. 8
11. Tasto ripetizione o tasto n. 3
12. Tasti regolazione volume
13. Tasto ascolto introduzioni o tasto n. 2
14. Tasto Precedente
15. Tasto riproduzione casuale o tasto n. 4
16. Tasto selezione stereo o tasto n. 7
17. Tasto orologio o tasto 
18. Tasto di Sorgente oppure tasto \*
19. Tasto Equalizzatore o tasto n. 0
20. Tasto Stazioni radio Locali o tasto #



**Nota:** Per far funzionare il telecomando, estrarre la plastica dal vano batterie sul retro del controllo a distanza. Poi puntare il telecomando in direzione dell'unità e iniziare ad operare.

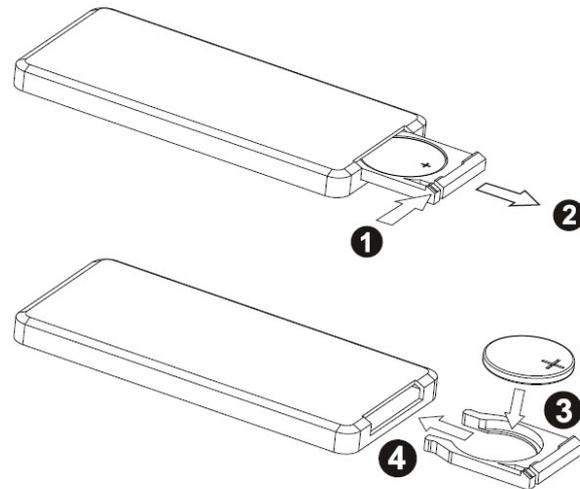
### Rimuovere il foglio isolante

Il telecomando viene fornito con un foglio isolante plastificato, attaccato alla parte inferiore del telecomando, come illustrato a destra. Il telecomando non funziona finché non viene rimosso il foglio isolante.



### Sostituire la batteria al litio

1. Quando la batteria al litio diventa debole, sostituirla come illustrato a destra.
2. Premere e tenere premuto il blocco mobile nella direzione indicata dalla freccia 1. Contemporaneamente, estrarre il supporto della cella dal telecomando nella direzione indicata dalla freccia 2.
3. Sostituire la vecchia batteria con una nuova, assicurandosi che la polarità (+) sia rivolta verso l'alto.
4. Reinserire il supporto della cella nel telecomando.



La perdita della cella della batteria può causare danni al telecomando.

- Non gettare le batterie nel fuoco, poiché ciò potrebbe causare una esplosione.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini

### Operare con il Comando Remoto

Indirizzare il comando remoto puntando verso il sensore ad infrarossi posto sul pannello frontale dell'unità.

- L'angolo di funzionamento in ricezione del frontalino è di circa 30 gradi.
- La distanza tra il comando remoto ed il sensore sull'unità dovrebbe rimanere entro i 5 metri.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se avete il sospetto che qualcosa si sia danneggiato nel vostro apparato togliere alimentazione. Non utilizzare l'unità in condizioni anomale come l'assenza di diffusione sonora, con odore di bruciato o di fumo, perché questo potrebbe causare incendi o scariche elettriche. In questi casi non utilizzare l'unità e contattare il rivenditore o un centro di assistenza autorizzato. Non provare a riparare da soli l'apparato, potreste invalidare la garanzia.

<b>PROBLEMA</b>	<b>CAUSA</b>	<b>SOLUZIONE</b>
La radio non si accende	L'alimentazione dell'imbarcazione non è attiva .	Alimentare l'apparato
	Il fusibile è bruciato	Cambiare il fusibile
Non c'è suono	Il volume è regolato troppo basso	Regolare il volume al livello desiderato
	I cablaggi sono danneggiati	Controllare e ripristinare i cablaggi
I tasti non funzionano	Il pannello frontale non è correttamente inserito	Reinserire il pannello frontale
	L'abitacolo è troppo caldo	Far raffreddare l'ambiente e riprovare successivamente
La radio non funziona	Il cavo dell'antenna non è connesso	Collegare il cavo correttamente
La ricerca automatica delle frequenze radio non funziona	Il segnale è troppo debole	Ricerca le stazioni manualmente
Trasmissione intermittente	Il segnale è troppo debole	Ricerca le stazioni radio più potenti
Le stazioni di preselezione non rimangono memorizzate	Cavo alimentazione e batteria non connessi in modo corretto	Effettuare collegamento ad una batteria che abbia un'alimentazione continua
Supporto USB inserito ma non c'è uscita audio	La connessione dei supporti non è ottimale	Provare a estrarre e reinserire i supporti
	I supporti sono danneggiati oppure non ci sono tracce salvate	Collegare nuovi supporti o salvare qualche traccia su questi ultimi

## SPECIFICHE

### General

Power Supply Requirement.....	DC 12V
Current Consumption .....	10A MAX
Maximum Power Output.....	50W x 4CH
Speaker Impedance .....	4 – 8 Ohm
Unit Dimensions(W x H x D) .....	7.0 X 2.0 X 3.8 inch
Weight .....	1.54 Lb (0.7 kg)
Fuse .....	15 A

### RADIO

#### FM

USA/Europe.....	87.5 MHz - 107.9 MHz / 87.5 - 108.0 MHz
Channel step .....	200 KHz / 50 KHz

#### AM

USA/Europe.....	530 KHz - 1710 KHz / 522 - 1620 KHz
Channel step .....	10 KHz / 09 KHz

#### USB/Card

Usable Audio Formats .....	MP3/WMA
USB Port Type: .....	2.0
USB Charging: .....	5V/1A
Pre-amp Output.....	Front and Rear
Frequency Response .....	20 Hz - 20 KHz
S/N Ratio .....	60Db

#### BT

BT Profile supports .....	Headset, Handsfree and A2DP, AVRCP
Range of frequency .....	2.4 GHz spectrum

### Garanzia

La Garanzia viene attivata tramite la procedura di registrazione on-line che puoi iniziare partendo da questo indirizzo:

<https://www.marinepanservice.com/chi-siamo/servizi-specifici/condizioni-assistenza>

Ti invitiamo a visitare questa pagina anche per informazioni sulle modalità di gestione della garanzia.

**BOSS INTERNATIONAL GROUP**  
3451 Lunar Court | Oxnard CA 9303

---

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

**1. Product Model:**

Model name: MR632UAB

**2. Name and address of the manufacturer**

BOSS INTERNATIONAL GROUP  
3451 Lunar Court  
Oxnard CA 93030 USA  
Tel: 805.988.0192

**3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer**

**4. Object of the declaration:**

Equipment: Marine Audio  
Brand Name: Boss Marine  
Model/Type: MR632UAB

**5. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation**

RED Directive 2014/53/EU

**6. References to the relevant harmonized standards used or references to other technical specifications in relation to which conformity is declared.**

ETSI EN 300 328 V2.1.1 (2016-11)  
ETSI EN 301 489-1 V2.1.1(2017-2)  
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1(2012-02)  
Final draft ETSI 303 345 V1.1.7 (2017-03)  
EN 62479: 2010  
EN 60065: 2014

Person responsible for making this declaration

Print name/title: ZhengPeng/ Technical director

Oxnard September, 6 2017

Boss International Group



(Signature)



#### INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione della Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti"

**Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.**

**L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.**

**L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento ed allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.**

**Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. 22/1997" (articolo 50 e seguenti del D.Lgs. n. 22/1997).**

Il fabbricante, **Boss International Group**, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio **MR632UAB** è conforme alla direttiva **2014/53/UE**.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

**<https://www.marinepanservice.com/prodotti/mr632uab#download>**



**Distribuito da MARINE PAN SERVICE S.r.l.**

Istruzioni in lingua italiana liberamente tradotte dal manuale originale, a cui è necessario fare riferimento. Proprietà riservata MARINE PAN SERVICE S.R.L., vietata la riproduzione anche parziale senza preventivo consenso scritto della proprietaria.